

home
by somogyi



instruction manual

eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo



MX 633A



SOMOGYI ELEKTRONIC®

- wireless, energy saving solar lamp • power LED • automatic turn on/off: it is charged during the day, it lights during the night • built-in solar cell and battery recharger • it may work continuously even for 8 hours • replaceable rechargeable battery • water repellent design

The garden solar light works automatically with solar battery and it works without further current cost.

The battery charged during the day via the built-in solar cell feeds the LED during the night. The useful life of light emitters is around 100,000 operating hours and they do not need any maintenance. The built-in battery – if it ages – can be replaced.

START-UP

The light can be activated by setting the switch located on its base to ON.

If you do not use the device for a long time (e.g. in the winter period), take the battery off and store it at a temperature higher than the freezing point after you have carefully cleaned the cover.

Following the previous operations, the lamp will automatically function, the battery is charged during the day, it switches on in the night twilight and lights continuously. Its duration depends on how long and what light intensity was projected to it before.

The operation – before placing the lamp outside – can be controlled if the whole upper part is covered. The lamp is not in a charged condition in the package that is why you should charge it by light for a short time before the test. You should remember that the lamp was designed to function in the darkness. In a light environment it will either only glimmer or will not light at all.

When the lamp is switched off (the battery is taken off) the battery charging will stop and the lamp will not switch on at night either. The energy produced by the solar cells, however, can operate the light emitting diode (LED). It is a natural phenomenon that under the effect of strong light, the switched-off lamp lights – during the day.

PLACEMENT

In order that the battery can be charged to the best possible extent – and that it can further insure the voltage necessary for the lighting of the LED's for the longest possible time during the night –, the lamp should be placed at a sunny place, free from shadow. The direct, full sun-glare is projected to it the longer, it will light the longer. After a glorious day, it may even be approximately 8 hours – although it will not achieve the fully charged condition this time either.

REPLACEMENT OF THE BATTERY

If the length of lighting becomes considerably shorter during the years – following the same lighting conditions during the day – it will be necessary to replace the battery. The recommended battery model is 500-800 mAh.

After removing the screws take out the rechargeable batteries, then set in the new batteries according to the correct polarity!

WARNINGS

- If a battery, with a higher capacity than the defined capacity, is used, this will not result in higher operation time!
- At a temperature that is around the freezing-point, the cold battery does not provide a voltage that would be enough for the operation.
- Before winter comes, it is advised to dismantle, clean and store the device at a place free from frost.
- Clean the cover – especially the solar cell – regularly, by taking care that it should not be scraped by rough cleaning agents!
- The lamp should not be pressed strongly during assembly and placement!



Do not discard with communal waste. At the end of its life, dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. If you have any question or remark in connection with this, contact the seller or local waste management organization. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself.

Battery disposal

Do not dispose of used batteries with normal communal waste. The user is obliged under law to take any used or dead batteries to the local collection facility or point of original purchase. This allows the environmentally friendly disposal of batteries.

TECHNICAL SPECIFICATION

battery: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

light source: 2 white LEDs

useful life of the light source: approximately 100.000 operating hours

achievable length of lighting: around 8 hours / night

• vezeték nélküli, energiatakarékos kerti lámpa • nagy fényerejű LED • automatikus be- és kikapcsolás: nappal töltődik, éjjel világít • beépített napelem és akkumulátortöltő • akár 8 órás folyamatos működés • cserélhető akkumulátor • időjárásnak ellenálló kivitel

A kerti lámpa napelemes-akkumulátoros tápellátásával önműködően és további áramköltség nélkül működik. A beépített napelem által napközben feltöltött akkumulátor éjjel táplálja a LED-et. A fénykibocsátók élettartama kb. 100.000 üzemóra és nem igényelnek karbantartást. A beépített akkumulátor – elöregedése esetén – kicserélhető.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A lámpa tálpán található egy kapcsoló, ezt ON állásba helyezve vagy megnyomva működésbe lép a lámpa. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket (pl. a téli időszakban), az akkumulátort távolítsa el, és a burkolat óvatos megtisztítása után tárolja fagyponot feletti hőmérsékleten.

A lámpa ezt követően automatikusan működik: napközben feltöltődik az akkumulátor, az esti sötétségben pedig bekapcsol, és folyamatosan világít. Ennek időtartama attól függ, hogy előzőleg mennyi ideig és milyen erősségű fény érte.

Működése – még kihelyezése előtt – ellenőrizhető teljes felső részének letakarásával. A csomagolásban a lámpa nem feltöltött állapotban van, így tesztelés előtt egy rövid ideig fényben tölts fel. Ne feledje, hogy a lámpát arra tervezték, hogy sötétben működjön. Világos környezetben csak halványan, vagy egyáltalán nem világít.

A lámpa kikapcsolásakor (akkumulátor eltávolításakor) megszűnik az akkumulátor töltése, és éjjel sem lép működésbe. Azonban a napelemek által termelt energia működtetheti a fénykibocsátó diódát. Természetes jelenség, hogy erős fény hatására – napközben – világít a kikapcsolt lámpa.

ELHELYEZÉSE

Ahhoz, hogy az akkumulátor a lehető legjobban feltölthető legyen – és az éjszaka folyamán minél tovább biztosítsa a LED-ek világításához szükséges feszültséget – feltétlenül árnyékmentes, napfényes helyre szükséges tenni. Minél hosszabb ideig éri közvetlen, tűző napfény, annál tovább fog világítani. Ez egy verőfényes napot követően hozzávetőlegesen 8 óra is lehet – bár ekkor sem éri el a teljes feltöltöttséget.


AZ AKKUMULÁTOR KICSERÉLÉSE

Amennyiben az évek során – azonos nappali megvilágítási feltételeket követően – jelentősen rövidül a világítás időtartama, szükségessé válik az akkumulátor kicserélése. A javasolt típus legalább 500-800 mAh közötti akkumulátor.

A csavarok eltávolítása után vegye ki az akkumulátort, aztán a helyes polaritásnak megfelelően helyezze be az újat!

FIGYELMEZTETÉSEK

- Az előírtnál nagyobb kapacitású akkumulátor behelyezése nem eredményez hosszabb üzemidőt!
- Fagyponot körüli hőmérsékleten a lehűlt akkumulátor nem szolgáltat a megfelelő működéshez elegendő feszültséget.
- A tél beállta előtt ajánlott leszerelni, megtisztítani, és fagymentes helyen tárolni a készüléket.
- A burkolatot – különös tekintettel a napelemre – tisztítsa rendszeresen, vigyázva arra, hogy ne karcolja meg azt durva tisztítószerrel!
- Az összeszerelés és az elhelyezés során ne nyomja meg erősen a lámpatestet!

 Ne dobja a terméket a háztartási hulladéka! Élettartama végén helyezze el elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.

Az elemek, akkuk ártalmatlanítása

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

MŰSZAKI ADATOK

akkumulátor: 1,2V / Ni-MH / AA, 300 mAh

fényforrás: 2 db Ø5 mm fehér LED

fényforrás élettartama: kb. 100.000 üzemóra

elérhető világítási időtartam: kb. 8 óra / éjszaka

- bezdrôtové záhradné svietidlo – úsporné • LED s vysokou svietivosťou • automatické zapnutie a vypnutie: cez deň sa nabíja a v noci svieti • zabudovaná solárna batéria a nabíjačka akumulátorov • aj 8 hodinová nepretržitá prevádzka • vymeniteľný akumulátor • prevedenie odolné voči poveternostným podmienkam

Záhradné svietidlo so solárnym a akumulátorovým napájaním funguje samočinne, bez ďalších nákladov na energiu.

Akumulátor cez deň nabíjaný zabudovaným solárnym článkom v noci napája LED. Životnosť zdrojov svetla je asi 100 000 prevádzkových hodín a nevyžadujú žiadnu údržbu. Zabudovaný akumulátor je – v prípade potreby – vymeniteľný.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Na spodnej časti puzdra solárnej batérie nájdete posuvný prepínač, prepnite ho do polohy ON a svietidlo sa zapne.

Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate (napr. v zimnom období), odstráňte akumulátor, a po opatrnom očistení uskladnite pri teplote nad nulou.

Následne svietidlo bude v automatickom režime: cez deň sa akumulátor nabíja, pri večernom zotmení sa zapne a nepretržite svieti. Dĺžka svietenia závisí od času a intenzity dopadajúceho svetla cez deň.

Funkčnosť svietidla možno skontrolovať – ešte pred konečným umiestnením – zakrytím jeho hornej časti. Svietidlo je dodané v nenabitom stave, a preto ho treba ešte pred otestovaním krátky čas nabíjať. Nezabudnite, že svietidlo bolo navrhnuté na svietenie v noci. V osvetlenom prostredí svieti slabo, alebo nesvieti vôbec. Vo vypnutom stave (ak je akumulátor odstránený), nabíjanie sa preruší a svietidlo nebude svietiť ani v noci. Avšak energiu, vyrobenú solárnym článkom môže využiť LED dióda. Je to normálny stav, ak účinkom silného svetla vypnuté svietidlo svieti aj cez deň.

UMIESTNENIE

K tomu, aby sa akumulátor čo najviac nabil – a aby v noci čo najdlhšie zabezpečil napätie potrebné k svieteniu LED diódy – svietidlo treba bezpodmienečne umiestniť na slnečné miesto. Čím dlhšie na neho svieti priame slnečné svetlo, tým dlhšie bude svietiť. Po slnečnom dni to môže byť aj 8 hodín – hoci ani vtedy sa akumulátor nenabíja úplne.

VÝMENA AKUMULÁTORA

Ak v priebehu používania – po rovnakom dennom osvetlení – sa podstatne skráti doba svietenia, bude potrebné vymeniť akumulátor. Odporúčaný typ akumulátora: 500-800 mAh.

Po odstránení skrutiek vyberte akumulátor; vymeňte ho za nový, pričom dbajte na správnu polaritu!

UPOZORNENIE

- Použitie akumulátora s vyššou kapacitou neumožní dlhší prevádzkový čas!
- Pri teplotách blízkych bodu mrazu ochladený akumulátor neposkytuje dostatočné napätie, ktoré je potrebné k prevádzke.
- Pred príchodom zimy sa odporúča svietidlo odmontovať, očistiť a uskladniť na mieste chránenom pred mrazom.
- Povrch – so zvláštnym dôrazom na solárne články – pravidelne čistíte, pritom dbajte na to, aby ste povrch nepoškrali drsným čistiacim prostriedkom!
- Dávajte pozor, aby ste počas umiestnenia a montáže nepritlačili veľkou silou na teleso svietidla!



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu! Likvidáciu výrobku prenechajte organizáciám na to určeným. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia, zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu. Možný negatívny vplyv elektroodpadu na životné prostredie, a teda aj na naše zdravie, je preto ďalším dôležitým dôvodom, prečo treba zlikvidovať elektroodpad bezpečne a ekologicky.

Likvidácia batérií

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Používateľ má zákonnú povinnosť na odovzdávanie použitých batérií vo vyhradených zberniciach, určených na tento účel. Tým je zabezpečené, aby batérie boli zneškodnené environmentálne prijateľným spôsobom.

TECHNICKÉ PARAMETRE

akumulátor: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

zdroj svetla: 2 ks bielej LED

životnosť zdroja svetla: cca. 100.000 prevádzkových hodín

maximálna doba svietenia: cca. 8 hod. / noc

- lampă energoeconomică fără fir • LED cu luminozitate mare • conectare și deconectare automată: se încarcă în timpul zilei, noaptea luminează • celula solară și încărcător acumulator încorporat • durată funcționare: până la 8 ore în continuu • acumulator schimbabil • design impermeabil

Lampa solară de grădină funcționează fără alimentare de la rețea, numai cu ajutorul panoului solar și acumulatorului încorporat. Acumulatorul, încărcat de elementul solar încorporat în timpul zilei, alimentează pe timp de noapte LED-ul. Timpul de funcționare a elementului de iluminare este de aproximativ 100.000 ore de funcționare și nu necesită întreținere. Acumulatorul încorporat – în caz de îmbătrânire – poate fi schimbat.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Pe talpa lămpii este disponibil un comutator, care în poziția ON sau apăsat pornește funcționarea lămpii.

Dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat (de ex. iarna), îndepărtați acumulatorul din lăcașul lui, iar după o curățare ușoară depozitați corpul lămpii la o temperatură peste 0°C.

După efectuarea acestor operații lampa va funcționa automat: se încarcă în timpul zilei, la înserare se conectează și noaptea luminează. Perioada de iluminare poate varia în funcție de perioada și intensitatea de încărcare din ziua precedentă.

Înainte de montare, acoperind în totalitate partea superioară, verificați funcționarea corectă. La livrare echipamentul nu este încărcat, astfel încât înainte de testare țineți-l sub incidența razelor solare. Nu uitați, produsul a fost proiectat pentru funcționare în timp de noapte. În timpul zilei luminează cu intensitate redusă sau deloc.

În cazul decuplării lămpii (îndepărtarea acumulatorului) se întrerupe încărcarea acumulatorului, lampa nu va putea funcționa pe timp de noapte. Totuși, prin elementul solar încorporat razele soarelui pot pune în funcțiune LED-ul. Este un fenomen natural dacă în timpul zilei, la o intensitate luminoasă ridicată, lampa decuplată va lumina.

AMPLASARE

Pentru ca acumulatorul să se încarce cât mai bine, și astfel în timpul nopții să asigure alimentarea pentru LED pe o perioadă de timp cât mai lungă, lampa trebuie amplasată într-un loc bine iluminat de soare, fără umbră. Cu cât este mai lungă perioada de expunere la soare, cu atât mai lungă va fi perioada în care va lumina noaptea. Aceasta după o zi însorită poate să fie aproximativ 8 ore, cu toate că nici în acest caz nu va atinge starea de încărcare maximă.

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI

Dacă în decursul anilor – în urma aceluși condiții de iluminare – timpul de luminare scade simțitor, este nevoie de schimbarea acumulatorului. Tipul de acumulator recomandat este de cel puțin între 500-800 mAh.

După înlăturarea șuruburilor schimbați acumulatorul vechi cu cel nou, respectând polaritățile!

ATENȚIONĂRI

- Folosirea unui acumulator de capacitate mai mare, nu asigură o perioadă de funcționare mai lungă!
- La temperaturi în jurul punctului de îngheț, acumulatorul nu poate să furnizeze energie destulă pentru funcționare.
- Înainte de începerea iernii, este recomandat să demontați, să curățați și să înmagazonați aparatul în loc ferit de frig.
- Exteriorul aparatului – în special elementul solar – trebuie curățat periodic, având grijă, să nu lăsați urme cu instrumentul sau materialul de curățat!
- În timpul asamblării, așezării și a demontării aveți grijă să nu apăsați prea tare corpul aparatului!



Nu aruncați produsul la gunoia menajeră! La sfârșitul perioadei de viață al produsului, el trebuie predat la un punct de colectare al deșeurilor electronice. Cu întrebări vă puteți adresa vânzătorului sau la agenția locală de gestionare a deșeurilor. Astfel protejați mediul înconjurător sănătatea Dvs. și a celor din jur.

Tratarea bateriilor/acumulatorilor

Bateriile și acumulatorii nu pot fi țartați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DATE TEHNICE

acumulator: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

sursă de lumină: 2 buc LED-uri Ø5 mm, albe

durată de viață a sursei de lumină: aprox. 100.000 ore de funcționare

durată funcționare: aprox. 8 ore / noapte

• bežična, solarna, štedljiva lampa • LED dioda visokog sjaja • metalno kućište sa plastičnim poklopcem • izvedba otporna na vremenske uslove • automatsko uključenje / isključenje (danju puni – noću svetli) • ugrađena je solarna ćelija i akumulator • do osam sati neprekidnog rada • zamenjivi akumulator

Solarna lampa radi uz pomoć ugrađenih akumulatora koji se pune preko solarnih ćelija bez potrebe da se uključuju i troše struju. Na osnovu ugrađenog kolektora, akumulator koji se napunio preko dana, noću održava svetlost LED-a. Trajanje svetlosnog uređaja je otprilike 100.000 radnih sati i za to vreme ne zahteva dodatno održavanje. Ugrađeni akumulator se može zameniti u slučaju da zastari.

PUŠTANJE U RAD

Prekidač se nalazi sa donje strane, u položaju ON lampa je uključena.

Kada je prvi put uključujemo neophodno je da uklonimo izolacijsku foliju između akumulatora i samog kontakta. Akumulatorima možemo pristupiti otvaranjem poklopca koji se, takođe, nalazi sa donje strane.

Nakon odrađenih koraka lampa na dalje funkcioniše potpuno automatski. Preko dana se akumulatori pune, dok sa sumrakom prestaje punjenje, a lampa počinje da svetli. Intenzitet i trajanje svetlosti direktno zavisi od punjenja akumulatora tog dana.

Funkcionisanje lampe se može proveriti pre samog montiranja, tako što ćete prekriti ceo gornji deo. Nakon kupovine, lampa u pakovanju ne sadži pune akumulatore, tako da pre testiranja morate, nakratko, izložiti solarnu ćeliju dnevnoj svetlosti. Nemojte zaboraviti da je lampa konstruisana tako da svetli samo noću, u mraku. U svetloj sredini, ona će odavati vrlo slabu svetlost ili je neće odavati uopšte.

Isključivanjem lampe (odstranjivanjem akumulatora) prestaje punjenje akumulatora i ona noću neće svetleti. Međutim, danju će odavati svetlost jer će koristiti energiju koju proizvode solarne ćelije. Prirodna je pojava da pod dejstvom jake dnevne svetlosti, isključena lampa odaje svetlost.

POSTAVLJANJE

Da bi lampa noću svetlela što duže, neophodno je da su akumulatori što potpunije napunjeni. Za bolje punjenje solarnu ćeliju treba postaviti na sunčano mesto bez senke. Što duže traje direktna sunčana svetlost, lampa duže svetli. Posle jednog sunčanog dana lampa će svetleti otprilike osam sati.

Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj (npr: u zimskom periodu) odstranite akumulatore, pažljivo očistite štitnike i lampu odložite na mesto gde je temperatura iznad nule.


MENJANJE AKUMULATORA

Ukoliko se nakon godina rada i jednakog dnevnog osvetljenja, znatno smanji trajanje svetlosti – potrebna je zamena akumulatora. Preporučuje se akumulator kapaciteta minimalno 500-800 mAh.

Odstranjivanjem vijaka uklonite poklopac akumulatora i zamenite ih novim, vodeći računa o polaritetu!

NAPOMENE

- Stavljanje akumulatora većeg kapaciteta od propisanog ne rezultira dužim vremenom osvetljenja!
- Na temperaturi oko nule ohlađeni akumulator ne raspolaže odgovarajućim naponom za funkcionisanje.
- Pre zime preporučljivo je uređaj skinuti, očistiti i smestiti ga na mesto gde se ne može smrznuti.
- Štitnik, sa posebnim osvrtnom na kolektor, čistite redovno sa pažnjom da ga ne oštetite sredstvom za čišćenje!
- Prilikom montiranja i smeštanja nemojte se snagom oslanjati na telo lampe!

 Nakon isteka radnog veka ovog proizvoda, proizvod ne bacajte sa otpadom iz domaćinstva. Elektronski otpad se predaje u reciklažne centre tog tipa. Ovim postupkom štitite okolinu, vaše zdravlje i zdravlje ostalih. U reciklažnim centrima se informišite u prodavnicu gde ste ovaj proizvod kupili.

Reciklaža baterija i akumulatora

Baterije i akumulatori se ne smeju tretirati isto kao ostali otpad iz domaćinstva. Ovi se proizvodi trebaju skupljati prema aktuelnim uredbama i zakonima države u kojoj su se upotrebljavale.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

akumulator: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

izvor svetlosti: 2 kom. bela LED dioda visokog intenziteta

trajanje izvora svetlosti: 100.000 radnih sati

period osvetljenja: oko 8 sati / noć

- brez žična, solarna, varčna luč • LED diode visoke intenzivnosti • kovinsko ohišje s plastičnim pokrovom • izvedba odporna na vremenske pogoje
- avtomatski vklop/izklop (podnevni polni-ponoči sveti) • vgrajena je solarna celica in akumulator • do osem ur neprekinjenega delovanja • zamenljiv akumulator

Solarna luč deluje s pomočjo vgrajenih akumulatorjev, kateri se polnijo preko solarnih celic brez potrebe da se priključijo in trošijo elektriko. Na osnovi vgrajenega kolektorja, akumulator kateri se je napolnil čez dan, ponoči vzdržuje svetlobo LED-a. Obstočnost svetlobne naprave je približno 100.000 delovnih ur in za ta čas ne potrebuje dodatnega vzdrževanja. Vgrajeni akumulator se lahko zamenja v primeru da zastara.

ZAGON IN DELOVANJE

Na spodnji strani ohišja se nahaja stikalo s katerim se vklopi luč. Ko prvič vklopimo luč, je nujno potrebno da odstranimo izolacijsko folijo med akumulatorjem in samim kontaktom. Akumulatorjem se lahko približamo s odpiranje pokrova kateri se prav tako nahaja na spodnji strani.

Po narejenem postopku luč dalje funkcionira popolnoma avtomatsko. Čez dan se akumulatorji polnijo, ko pade mrak polnjenje preneha in luč začne svetiti. Intenzivnost in trajanje svetlobe je odvisna od polnjenja akumulatorjev ta dan.

Funkcioniranje luči se lahko preveri pred samim montiranjem, tako da se prekrije celi zgornji del. Po nakupu luč v embalaži nima polnih akumulatorjev, tako da morate pred testiranjem izpostaviti kratki čas solarne celice dnevni svetlobi. Ne pozabite da je luč konstruirana tako da sveti samo ponoči, v temi. Pri svetlobi bo oddajala zelo slabo oz. ne bo oddajala sploh svetlobe.

Z izklopom (odstranjevanjem akumulatorjev) preneha polnjenje akumulatorjev in luč ponoči ne bo svetila. Čez dan pa bo medtem oddajala svetlobo ker bo uporabljala energijo katero proizvajajo solarne celice. Naravni pojav je, da pri močni dnevni svetlobi izključena luč oddaja svetlobo.

POSTAVITEV

Da bi luč ponoči svetila čim dalje, je pomembno da so akumulatorji čim boljše napolnjeni. Za boljše polnjenje je treba postaviti solarno celico na sončno mesto brez sence. Čim dalje traja sončna svetloba, luč dalje sveti. Po enem sončnem dnevu bo luč svetila približno osem ur.

Vkolikor dalj časa ne uporabljate napravo (npr. v zimskem času) odstranite akumulatorje, pazljivo očistite ščitnike in luč pospravite na prostor kjer je temperatura iznad nič.

MENJAVA AKUMULATORJEV

Vkolikor se po celoletnem delovanju in pri enaki dnevni svetlobi znatno zmanjša trajanje svetlobe - je potrebna zamenjava akumulatorjev.

Priporočeni tip akumulatorja je AA, kapaciteta med 500-800 mAh.

Z odstranjevanjem vijaka odstranite pokrov akumulatorjev in jih zamenjajte z novimi, pri tem pa pazite da so poli pravilno obrnjeni!

OPOMBE

- Vstavljanje akumulatorjev večje kapacitete od predpisane ne daje rezultata daljšega časa osvetlitve!
- Na temperaturi okoli nič ohlajeni akumulator ne razpolaga z odgovarjajočo napetostjo za delovanje!
- Pred zimo je priporočljivo napravo odstraniti, očistiti in shraniti v prostor kjer ne more zmrzniti!
- Ščitnik s posebno odprtino za kolektor, čistite redno ,pri tem pa pazite da ne poškodujete s sredstvom za čiščenje!
- Pri montaži in nameščanju se ne prislanjajte z vso močjo na luč!



Po izteku delovne dobe tega proizvoda, proizvod ne zavrzite z odpadom iz gospodinjstva. Elektronski odpad se predaja v reciklirne centre tega tipa. S tem postopkom ščitite okolico, vaše zdravje in zdravlje ostalih. O reciklirnih centrih se pozanimajte v prodajalni kjer ste ta proizvod kupili.

Recikliranje baterij in akumulatorjev

Baterije in akumulatorji se ne smejo tretirati enako kakor ostali odpad iz gospodinjstva. Ti proizvodi se morajo zbirati po veljavnih odredbah in zakonih države v katerih so se uporabljale.

TEHNIČNE LASTNOSTI

akumulator: 1,2 V / Ni-MH / AA, 300 mAh

izvor svetlobe: 1 kom. Ø5 mm beli LED

trajanje izvora svetlobe: 100.000 delovnih ur

čas osvetljevanja: okoli 8 ur/noč

home
by somogyi

MX 633A

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC***
H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
www.sal.hu
Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK
Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.salshop.sk
Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Comuna Gilău, județul Cluj, România
Str. Principala nr. 52. Cod poștal: 407310
Telefon: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Jara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija
Tel.: +381 (0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína
Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zrnage 13A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64
Mail: office@elementa-e.si • www.elementa-e.si
Država porekla: Kitajska



Made for Europe

S
®

SOMOGYI ELEKTRONIC®